

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2021/760**

(2021. gada 7. maijs),

**ar ko Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 un (ES) 2020/1988 groza attiecībā uz dažu tarifa kvotu pārvaldības sistēmu, kurā izmanto licences, un atceļ Īstenošanas regulu (ES) 2020/991**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 187. pantu un 223. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 (2013. gada 17. decembris) par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldību un uzraudzību un Padomes Regulu (EEK) Nr. 352/78, (EK) Nr. 165/94, (EK) Nr. 2799/98, (EK) Nr. 814/2000, (EK) Nr. 1290/2005 un (EK) Nr. 485/2008 atcelšanu <sup>(2)</sup> un jo īpaši tās 66. panta 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 510/2014 (2014. gada 16. aprīlis), ar kuru nosaka tirdzniecības režīmu, kas piemērojams dažām lauksaimniecības produktu pārstrādē iegūtām precēm, un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 1216/2009 un (EK) Nr. 614/2009 <sup>(3)</sup>, un jo īpaši tās 9. panta pirmās daļas a)–d) punktu un 16. panta 1. punkta pirmās daļas a) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/761 <sup>(4)</sup> paredz noteikumus par lauksaimniecības produktu importa un eksporta tarifa kvotu pārvaldību, kurā izmanto importa un eksporta licenču sistēmu, un aizstāj un atceļ vairākus tiesību aktus, ar kuriem minētās kvotas ir atvērtas, un paredz īpašus noteikumus.
- (2) Lai precīzāk noteiktu termiņu, līdz kuram dalībvalstīm jāpaziņo daudzumi, uz kuriem attiecas licences, un informācija, kas saistīta ar licencēto uzņēmēju reģistrācijas un identifikācijas elektronisko sistēmu ("LORI elektroniskā sistēma"), kura minēta Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2020/760 <sup>(5)</sup> 13. pantā, autentiskuma apliecībām un IMA 1 sertifikātiem, Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 16., 17. un 61. pants būtu jāgroza.
- (3) Noteikumi par piena produktiem paredzēto IMA 1 sertifikātu derīgumu ir jāgroza un jāsalāgo ar vispārīgajiem noteikumiem par importa licenču derīguma termiņu. Tāpēc Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 53. panta 6. punkta pēdējais teikums būtu jāsvītro.
- (4) Ja uzņēmēji uz eksporta licenci piesakās elektroniski, būtu tiem jāatļauj tādā pašā veidā iesniegt arī Amerikas Savienoto Valstu importētāju tiesīguma deklarāciju, kuru pievieno pieteikumiem uz eksporta licencēm, ko izdod saskaņā ar Amerikas Savienoto Valstu atvērtām siera kvotām. Tāpēc Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 59. pants būtu jāgroza.
- (5) Saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 61. panta 2. punktu dalībvalstīm ir pienākums paziņot Komisijai visus datus, kas attiecas uz uzņēmējiem, kuri iesnieguši eksporta pieteikumus saskaņā ar Amerikas Savienoto Valstu atvērtām siera kvotām, un ietver arī uzņēmēju EORI numuru. Ne visiem uzņēmējiem šāds numurs ir vajadzīgs, tāpēc dalībvalstīm šis numurs būtu jāpaziņo tikai tad, ja uzņēmējiem tāds ir. Tādēļ minētais pants ir jāgroza.

<sup>(1)</sup> OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 347, 20.12.2013., 549. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 150, 20.5.2014., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/761 (2019. gada 17. decembris), ar ko paredz noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013, (ES) Nr. 1308/2013 un (ES) Nr. 510/2014 piemērošanai attiecībā uz pārvaldības sistēmu tarifa kvotām ar licencēm (OV L 185, 12.6.2020., 24. lpp.).

<sup>(5)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) 2020/760 (2019. gada 17. decembris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz noteikumiem par to, kā pārvalda importa un eksporta tarifa kvotas, uz kurām attiecas licences, un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 papildina attiecībā uz nodrošinājumu iemaksāšanu tarifa kvotu pārvaldības kontekstā (OV L 185, 12.6.2020., 1. lpp.).

- (6) Ievērojot Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 71. panta 3. punktu un 72. panta 2. punktu un atkāpjoties no minētās regulas 6. panta 1. un 2. punkta, uzņēmēji, kas piesakās uz eksporta tarifa kvotām, kuras pārvalda trešās valstis un kurām piemēro īpašus Savienības noteikumus, un uz importa tarifa kvotām, kuras pārvalda ar eksportētājvalstu izdotiem dokumentiem, var iesniegt vairāk nekā vienu licences pieteikumu mēnesī un to var iesniegt jebkurā dienā. Lai nodrošinātu šīs pārvaldības metodes konsekveni, atkāpei no minētās regulas 6. panta būtu jāattiecas uz visu attiecīgo pantu, nevis tikai uz tā 1. un 2. punktu. Turklāt minētās regulas 72. panta 4. punkts būtu jālabo, ieviešot tajā konkrētu atsauci uz IMA 1 sertifikātiem.
- (7) Skaidrības labad ir lietderīgi saskaņot noteikumus par importa licenču pieteikumu un licenču 8. un 24. ailes aizpildīšanu attiecībā uz preču izcelsmes valsts norādi. Tādēļ Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 22. un 29. pants, kā arī minētās regulas II–XII pielikumā iekļauto tarifa kvotu tabulu attiecīgās ailes būtu jāgroza.
- (8) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2020/991 <sup>(6)</sup> ir atvērtas trīs tarifa kvotas Vjetnamas izcelsmes rīsiem. Lai šo tarifa kvotu pārvaldību saskaņotu ar Īstenošanas regulā (ES) 2020/761 izklāstītajiem noteikumiem, tabulas un noteikumi, kas attiecas uz šīm trim tarifa kvotām, būtu jāiekļauj Īstenošanas regulā (ES) 2020/761, bet Īstenošanas regula (ES) 2020/991 būtu jāatceļ. Tādēļ Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 27. un 29. pants būtu jāgroza, un minētajā regulā būtu jāiekļauj jauns 29.a pants.
- (9) Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 VIII pielikumā iekļautā tabula, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4450, būtu jāatjaunina ar Argentīnas paziņoto liellopu gaļas jauno klasifikāciju un tās iestādes jauno nosaukumu, kuras kompetencē ir autentiskuma apliecību izdošana.
- (10) Lai izvairītos no pārpratumiem, kas saistīti ar tādu liellopu maksimālo vecumu, kuru liemeņi ir atbilstīgi Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 VIII pielikumā iekļautajai tarifa kvotai ar kārtas numuru 09.4002, minētā pielikuma attiecīgā tabula būtu jāgroza.
- (11) Lai no produktiem, kas ir atbilstīgi Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 X pielikumā iekļautajām tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4038 un 09.4170, izslēgtu filejas, attiecīgās minētā pielikuma tabulas būtu jāgroza.
- (12) Atsauce uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 952/2013 <sup>(7)</sup> 61. pantu vairāku tarifa kvotu tabulu ailē "Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā" nav vajadzīga, turklāt tā varētu tikt interpretēta nepareizi. Lai izvairītos no nepareizas interpretācijas un problēmām, ko tā var sagādāt tirgotājiem, šāda atsauce būtu jāsvīturo. Tajā pašā sakarā Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2020/1988 <sup>(8)</sup> 4. panta 5. punkts būtu jāgroza, lai skaidri norādītu, ka tajā iekļautā atsauce attiecas uz Regulas (ES) Nr. 952/2013 61. pantu. Turklāt Īstenošanas regulas (ES) 2020/1988 4. panta 4. punktā iekļautā norāde uz autentiskuma apliecībām būtu jāattiecinā uz visiem dokumentiem, kas minēti tās pašas regulas II nodaļā un II pielikumā.
- (13) Lai Īstenošanas regulas (ES) 2020/1988 reglamentēto tarifa kvotu pārvaldību vienkāršotu, dažas sviesta un teļa gaļas pamatkvotas būtu jāsvīturo un attiecīgās apakškvotas būtu jāpārvalda kā tarifa kvotas.
- (14) Sakarā ar kļūdu, kas pieļauta, Padomes Regulu (EK) Nr. 1095/96 <sup>(9)</sup> iestrādājot Īstenošanas regulā (ES) 2020/1988, tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.0141, sākot no pašreizējā kvotu perioda, būtu jāiekļauj visi pārējie kārtas numuri, kuri attiecas uz produktu aprakstā uzskaitītajiem produktiem.

<sup>(6)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/991 (2020. gada 13. maijs), ar ko atver tarifa kvotas Vjetnamas Sociālistiskās Republikas izcelsmes rīsu importam un paredz šo kvotu pārvaldību (OV L 221, 10.7.2020., 64. lpp.).

<sup>(7)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 952/2013 (2013. gada 9. oktobris), ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

<sup>(8)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/1988 (2020. gada 11. novembris), ar ko paredz noteikumus par to, kā piemērot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 un (ES) Nr. 510/2014 attiecībā uz importa tarifu kvotu pārvaldību pēc rindas kārtības principa (OV L 422, 14.12.2020., 4. lpp.).

<sup>(9)</sup> Padomes Regula (EK) Nr. 1095/96 (1996. gada 18. jūnijs) par koncesiju īstenošanu, kas iekļautas sarakstā CXL, kas izveidots GATT XXIV.6 sarunu nobeigumā (OV L 146, 20.6.1996., 1. lpp.).

- (15) Tādēļ Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 un (ES) 2020/1988 būtu attiecīgi jāgroza.
- (16) Lai nodrošinātu, ka grozījumi tiek piemēroti savlaicīgi, kad uzņēmēji iesniedz licenču pieteikumus par tarifa kvotām, kuru periodi sākas 2021. gada jūlijā, šai regulai būtu jāstājas spēkā steidzamības kārtā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. Grozījumi, kas attiecas uz tarifa kvotām, kuras pārvalda ar licencēm, būtu jāpiemēro no pirmā licenču pieteikumu iesniegšanas perioda pēc šīs regulas stāšanās spēkā, izņemot grozījumus, kuri izmaina prasības par izcelsmes apliecinājumu laišanai brīvā apgrozībā attiecībā uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4123, 09.4125, 09.4112, 09.4116, 09.4117, 09.4118, 09.4119, 09.4130 un 09.4154 un kuri būtu jāpiemēro no pašreizējo tarifa kvotu periodu sākuma. Grozījumi, kas attiecas uz tarifa kvotām, kuras pārvalda pēc rindas kārtības principa, būtu jāpiemēro no pašreizējo tarifa kvotu periodu sākuma. Grozījumi, kas attiecas uz Īstenošanas regulas (ES) 2020/991 iestrādāšanu Īstenošanas regulā (ES) 2020/761, būtu jāpiemēro no nākamā tarifa kvotas perioda, kas sākas 2022. gada 1. janvārī.
- (17) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

#### Grozījumi Īstenošanas regulā (ES) 2020/761

Īstenošanas regulu (ES) 2020/761 groza šādi:

- 1) regulas 16. pantu groza šādi:
  - a) panta 2. punktu groza šādi:
    - i) punkta a) apakšpunktā vārdus “pirms mēneša 14. datuma” aizstāj ar vārdiem “vēlākais mēneša 14. datumā”;
    - ii) punkta b) apakšpunktā vārdus “pirms 6. decembra” aizstāj ar vārdiem “vēlākais 6. decembrī”;
  - b) panta 3. punkta pirmo daļu groza šādi:
    - i) daļas a) apakšpunktā vārdus “pirms mēneša pēdējās dienas” aizstāj ar vārdiem “vēlākais mēneša pēdējā dienā”;
    - ii) daļas b) apakšpunktā vārdus “pirms 31. decembra” aizstāj ar vārdiem “vēlākais 31. decembrī”;
    - iii) daļas c) apakšpunktā vārdus “pirms tā mēneša 10. datuma” aizstāj ar vārdiem “vēlākais tā mēneša 10. datumā”;
- 2) regulas 17. panta 5. punktu groza šādi:
  - a) punkta a) apakšpunktā vārdus “pirms mēneša 14. datuma” aizstāj ar vārdiem “vēlākais mēneša 14. datumā”;
  - b) punkta b) apakšpunktā vārdus “pirms 6. decembra” aizstāj ar vārdiem “vēlākais 6. decembrī”;
- 3) regulas 22. pantu aizstāj ar šādu:

### “22. pants

#### Pieteikuma un licences saturs

Importa licences pieteikuma un licences 24. ailē visos gadījumos ieraksta vienu no XIV pielikumā uzskaitītajām norādēm.”;

- 4) regulas 27. pantu groza šādi:
  - a) ceturtajā daļā vārdus “un 09.4168” aizstāj ar vārdiem “, 09.4168, 09.4729, 09.4730 un 09.4731”;
  - b) pievieno šādu sesto daļu:

“Attiecībā uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4729, 09.4730 un 09.4731 dalībvalstis saskaņā ar 16. pantu paziņo Komisijai daudzumus, kas izteikti ar produkta svaru, un Komisija šos daudzumus pārrēķina III pielikumā norādītajā svara ekvivalentā.”;

5) regulas 29. pantu groza šādi:

a) vārdus “un 09.4168” aizstāj ar vārdiem “, 09.4168, 09.4119, 09.4130 un 09.4154”;

b) pievieno šādu daļu:

“Atkāpjoties no 6. panta 5. punkta, importa licenču pieteikumos par tarifa kvotām 09.4729, 09.4730 un 09.4731 norāda vienu kārtas numuru un vienu KN kodu. Produktu aprakstu un to KN kodu norāda attiecīgi licences pieteikuma 15. un 16. ailē.”;

6) regulā iekļauj šādu 29.a pantu:

#### “29.a pants

#### Autentiskuma apliecība

1. Autentiskuma apliecību, kuru izdevusi III pielikumā norādītā Vjetnamas kompetentā iestāde un kurā minēts, ka rīsi pieder pie kādas no smaržīgo rīsu šķirnēm, kas norādītas attiecībā uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4731, sagatavo uz veidlapas, kuras paraugs dots XIV.2. pielikuma “RĪSI” D daļā “Izcelsmes valsts Vjetnama”. Veidlapas iespiež un aizpilda angļiski.

2. Katrai autentiskuma apliecībai ir izdevējiestādes piešķirts individuāls sērijas numurs, kas norādīts augšējā labajā stūrī. Kopijām ir tāds pats numurs kā oriģinālam.

3. Autentiskuma apliecība ir derīga 120 dienas no izdošanas dienas. Tā ir derīga tikai tad, ja visas ailes ir pienācīgi aizpildītas un ja tā ir parakstīta. Autentiskuma apliecības par pienācīgi parakstītām uzskata tad, ja tajās ir norādīts izdošanas datums un vieta un ja uz tām ir izdevējiestādes zīmogs, kā arī tās personas vai personu paraksts, kas ir pilnvarotas apliecības parakstīt.

4. Lai pārbaudītu, vai vajadzīgie nosacījumi, kuri ļauj izmantot tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4731, ir izpildīti, autentiskuma apliecību iesniedz muitas dienestiem. Vjetnamas kompetentā iestāde, kas norādīta III pielikumā, sniedz Komisijai visu attiecīgo informāciju, kas var palīdzēt pārbaudīt autentiskuma apliecībās iekļautās ziņas, un jo īpaši sniedz iestādes izmantoto zīmogu paraugus.”;

7) regulas 53. panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6. Kad importētājs dalībvalsts muitas dienestiem iesniedz deklarāciju par laišanu brīvā apgrozībā Savienībā, tas vienlaikus uzrāda pienācīgi autentificētu IMA 1 sertifikāta kopiju kopā ar attiecīgo importa licenci un produktiem, uz kuriem tie attiecas.”;

8) regulas 59. panta 8. punktu aizstāj ar šādu:

“8. Eksporta licenču pieteikumiem pievieno izraudzītā Amerikas Savienoto Valstu importētāja deklarāciju, kurā tas norāda, ka ir tiesīgs importēt saskaņā ar Amerikas Savienoto Valstu noteikumiem par piena tarifa kvotas importa licencēšanu, kas noteikti Federālo noteikumu kodeksa 7. sadaļas A apakšsadaļas 6. daļā. Elektroniska pieteikuma gadījumā var iesniegt šīs deklarācijas elektronisku kopiju.”;

9) regulas 61. pantu groza šādi:

a) panta 2. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) pieteikuma iesniedzēju sarakstu, kurā norādīts to nosaukums, adrese un EORI numurs, ja tāds ir.”;

b) panta 3. punktā vārdus “Pirms katra gada 15. janvāra” aizstāj ar vārdiem “Vēlākais katra gada 15. janvārī”;

10) regulas 71. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Atkāpjoties no 6. panta, uzņēmēji var iesniegt vairāk nekā vienu pieteikumu mēnesī, un licenču pieteikumus var iesniegt jebkurā dienā, ņemot vērā Īstenošanas regulas (ES) 2016/1239 3. pantu.”;

11) regulas 72. pantu groza šādi:

a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Atkāpjoties no 6. panta, uzņēmēji var iesniegt vairāk nekā vienu pieteikumu mēnesī, un licenču pieteikumus var iesniegt jebkurā dienā, ņemot vērā Īstenošanas regulas (ES) 2016/1239 3. pantu.”;

b) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Licences izdevējiestāde pārbauda, vai autentiskuma apliecībā un IMA 1 sertifikātā norādītā informācija atbilst informācijai, ko tā saņēmusi no Komisijas. Ja informācija atbilst un ja vien Komisija nav sniegusi citus norādījumus, licences izdevējiestāde nekavējoties izdod importa licences ne vēlāk kā sešas kalendārās dienas pēc tam, kad tā saņēmusi pieteikumu, kurš iesniegts kopā ar autentiskuma apliecību vai IMA 1 sertifikātu.”;

12) regulas I, II, III, IV, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII pielikumu un XIV.2 pielikumu “RĪSI” groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.

## 2. pants

### Grozījumi Īstenošanas regulā (ES) 2020/1988

Īstenošanas regulu (ES) 2020/1988 groza šādi:

1) regulas 2. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447 53. panta 2. punkta b) un c) apakšpunktu un 53. panta 3. punktu nepiemēro tarifa kvotām un tarifa apakškvotām ar kārtas numuriem 09.0138, 09.0139, 09.0140, 09.0141, 09.0165, 09.0166, 09.0167, 09.0168, 09.0169, 09.0142, 09.0143, 09.0161, 09.0162, 09.0163, 09.0164, 09.0146, 09.0147, 09.0148, 09.0149, 09.0150, 09.0151, 09.0152, 09.0159, 09.0160, 09.0154, 09.0155, 09.0156, 09.0157 un 09.0158.”;

2) regulas 4. pantu groza šādi:

a) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Ja nepieciešami papildu dokumenti, tiem jāatbilst šīs regulas II nodaļā un II pielikumā noteiktajām prasībām.”;

b) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Ja nepieciešams, muitas dienesti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 952/2013 61. pantu vai piemērojamā tirdzniecības nolīguma attiecīgajiem noteikumiem papildus var pieprasīt, lai deklarētājs vai importētājs pierādītu produktu izcelsmi.”;

3) regulas 13. pantu groza šādi:

a) virsrakstu aizstāj ar šādu:

## “13. pants

### Tarifa kvotas ar kārtas numuriem 09.0141, 09.0165, 09.0166, 09.0167, 09.0168 un 09.0169”;

b) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Attiecībā uz importu saskaņā ar tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.0141, 09.0165, 09.0166, 09.0167, 09.0168 un 09.0169 ir jāuzrāda izcelsmes sertifikāts.”;

4) regulas 17. pantu aizstāj ar šādu:

## “17. pants

### Tarifa kvotu ar kārtas numuriem 09.0161, 09.0162, 09.0163 un 09.0164 pārvaldība

Tarifa kvotas ar kārtas numuriem 09.0161 un 09.0163 izmanto, lai pieteiktos uz KN kodu ex 0202 20 30; tarifa kvotas ar kārtas numuriem 09.0162 un 09.0164 izmanto, lai pieteiktos uz KN kodiem ex 0202 30 10, ex 0202 30 50, ex 0202 30 90 un ex 0206 29 91.”;

5) regulas 18. pantu groza šādi:

a) virsrakstu aizstāj ar šādu:

“18. pants

**Definīcijas attiecībā uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.0161, 09.0162, 09.0163 un 09.0164”;**

b) panta 1. punktā svīturo kārtas numuru “09.0144”;

c) panta 2. punktā svīturo kārtas numuru “09.0145”;

6) regulas 19. pantu groza šādi:

a) virsrakstu aizstāj ar šādu:

“19. pants

**Īpaši noteikumi par tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.0161, 09.0162, 09.0163 un 09.0164”;**

b) panta 3. punktā svīturo vārdus “09.0144 un 09.0145 un tarifa apakškvotām ar kārtas numuriem”;

7) regulas 29. pantu aizstāj ar šādu:

“29. pants

**Tarifa kvotas ar kārtas numuriem 09.0159 un 09.0160**

Tarifa kvotu 09.0159 izmanto, lai pieteiktos uz KN kodu 0405 10; tarifa kvotu 09.0160 izmanto, lai pieteiktos uz KN kodu 0405 90.”;

8) regulas I un II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

3. pants

**Atcelšana**

Īstenošanas regulu (ES) 2020/991 atceļ no 2022. gada 1. janvāra.

4. pants

**Stāšanās spēkā un piemērošana**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Regulas 1. pantu piemēro, sākot no pirmā licenču pieteikumu iesniegšanas perioda pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

Tomēr:

a) regulas I pielikuma 2. punkta d) apakšpunktu un 3. punkta e) apakšpunktu piemēro no pašreizējo tarifa kvotu periodu sākuma;

b) regulas 1. panta 4. punktu, 5. punkta b) apakšpunktu un 6. punktu un I pielikuma 1. punktu, 3. punkta f) apakšpunktu un 12. punktu piemēro no 2022. gada 1. janvāra.

Regulas 2. pantu piemēro no pašreizējo tarifa kvotu periodu sākuma.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2021. gada 7. maijā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētāja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## I PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) 2020/761 I, II, III, IV, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII pielikumu un XIV.2. pielikumu "RĪSI" groza šādi:

1) regulas I pielikumā zem rindas, kas attiecas uz tarifa kvotu 09.4168, iekļauj šādas rindas:

09.4729	Rīsi	Imports	ES: vienlaicīga pārbaude	Nē	Jā		Nē
09.4730	Rīsi	Imports	ES: vienlaicīga pārbaude	Nē	Jā		Nē
09.4731	Rīsi	Imports	ES: vienlaicīga pārbaude	Nē	Jā		Nē";

2) regulas II pielikumu groza šādi:

a) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4125, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Amerikas Savienoto Valstu, Kanādas un Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	--

b) tabulās, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4131 un 09.4133, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	--

c) tabulās, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4120, 09.4121 un 09.4122, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem". Licences pieteikuma 24. ailē iekļauj vienu no šīs regulas XIV.1. pielikumā uzskaitītajām norādēm";
--	--

d) tabulās, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4123 un 09.4125, aili "Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā" aizstāj ar šādu:

<b>"Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā"</b>	Nē";
---	------



3) regulas III pielikumu groza šādi:

- a) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4119, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Indijas, Pakistānas, Taizemes, Amerikas Savienoto Valstu un Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	--

- b) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4130, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Austrālijas, Taizemes, Amerikas Savienoto Valstu un Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	--

- c) tabulās, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4138, 09.4148, 09.4166 un 09.4168, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	--

- d) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4154, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Austrālijas, Gajānas, Taizemes, Amerikas Savienoto Valstu un Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	---

- e) tabulās, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4112, 09.4116, 09.4117, 09.4118, 09.4119, 09.4130 un 09.4154, aili "Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā" aizstāj ar šādu:

<b>"Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā"</b>	Nē;
---	-----

- f) pievieno šādas tabulas:

<b>"Kārtas numurs"</b>	<b>09.4729</b>
<b>Starptautisks nolīgums vai cits tiesību akts</b>	<b>Padomes Lēmums (ES) 2020/753</b> (2020. gada 30. marts) par to, lai noslēgtu Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Vjetnamas Sociālistisko Republiku (OVL 186, 12.6.2020., 1. lpp.).
<b>Tarifa kvotas periods</b>	1. janvāris–31. decembris
<b>Tarifa kvotas apakšperiodi</b>	1. janvāris–31. marts 1. aprīlis–30. jūnijs 1. jūlijs–30. septembris 1. oktobris–31. decembris

<b>Licences pieteikums</b>	Saskaņā ar šīs regulas 6., 7., 8. un 29. pantu
<b>Produkta apraksts</b>	Lobīti rīsi [izteikti lobītu rīsu ekvivalentā]
<b>Izcelsme</b>	Vjetnama
<b>Izcelsmes apliecinājums licences pieteikumā. Ja jā, struktūra, kas pilnvarota to izdot</b>	Nē
<b>Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā</b>	Jā. Laišanai brīvā apgrozībā uzrāda kādu no izcelsmes apliecinājumiem, kas noteikti Brīvās tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un Vjetnamas Sociālistisko Republiku pievienotā 1. protokola 15. panta 2. punktā
<b>Daudzums kilogramos</b>	20 000 000 kg [izteikti lobītu rīsu ekvivalentā], kas sadalīti šādi: 10 000 000 kg apakšperiodā no 1. janvāra līdz 31. martam; 5 000 000 kg apakšperiodā no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam; 5 000 000 kg apakšperiodā no 1. jūlija līdz 30. septembrim; 0 kg apakšperiodā no 1. oktobra līdz 31. decembrim
<b>KN kodi</b>	1006 10 30 1006 10 50 1006 10 71 1006 10 79 1006 20 11 1006 20 13 1006 20 15 1006 20 17 1006 20 92 1006 20 94 1006 20 96 1006 20 98
<b>Muitas nodoklis kvotas robežās</b>	0 EUR
<b>Tirdzniecības pierādījums</b>	Jā. 25 tonnas
<b>Nodrošinājums par importa licenci</b>	30 EUR par 1 000 kg
<b>Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē</b>	Importa licences pieteikuma un importa licences 8. ailē norāda valsts nosaukumu "Vjetnama" un lodziņā "jā" ievieļk krustiņu
<b>Licences derīguma termiņš</b>	Saskaņā ar šīs regulas 13. pantu
<b>Licences nododamība</b>	Jā
<b>References daudzums</b>	Nav
<b>Uzņēmēja reģistrācija LORI datubāzē</b>	Nē
<b>Īpaši nosacījumi</b>	Nelobītu rīsu, lobītu rīsu, daļēji slīpētu rīsu un slīpētu rīsu daudzumu pārrēķināšanā piemēro Komisijas Regulas (EK) Nr. 1312/2008 1. pantā minētās konversijas likmes

<b>Kārtas numurs</b>	<b>09.4730</b>
<b>Starptautisks nolīgums vai cits tiesību akts</b>	<b>Padomes Lēmums (ES) 2020/753</b> (2020. gada 30. marts) par to, lai noslēgtu Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Vjetnamas Sociālistisko Republiku (OV L 186, 12.6.2020., 1. lpp.).
<b>Tarifa kvotas periods</b>	1. janvāris–31. decembris
<b>Tarifa kvotas apakšperiodi</b>	1. janvāris–31. marts 1. aprīlis–30. jūnijs 1. jūlijs–30. septembris 1. oktobris–31. decembris
<b>Licences pieteikums</b>	Saskaņā ar šīs regulas 6., 7., 8. un 29. pantu
<b>Produkta apraksts</b>	Slīpēti rīsi [izteikti slīpētu rīsu ekvivalentā]
<b>Izcelsme</b>	Vjetnama
<b>Izcelsmes apliecinājums licences pieteikumā. Ja jā, struktūra, kas pilnvarota to izdot</b>	Nē
<b>Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā</b>	Jā. Laišanai brīvā apgrozībā uzrāda kādu no izcelsmes apliecinājumiem, kas noteikti Brīvās tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un Vjetnamas Sociālistisko Republiku pievienotā 1. protokola 15. panta 2. punktā
<b>Daudzums kilogramos</b>	30 000 000 kg [izteikti slīpētu rīsu ekvivalentā], kas sadalīti šādi: 15 000 000 kg apakšperiodā no 1. janvāra līdz 31. martam; 7 500 000 kg apakšperiodā no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam; 7 500 000 kg apakšperiodā no 1. jūlija līdz 30. septembrim; 0 kg apakšperiodā no 1. oktobra līdz 31. decembrim
<b>KN kodi</b>	1006 30 21 1006 30 23 1006 30 25 1006 30 27 1006 30 42 1006 30 44 1006 30 46 1006 30 48 1006 30 61 1006 30 63 1006 30 65 1006 30 67 1006 30 92 1006 30 94 1006 30 96 1006 30 98
<b>Muitas nodoklis kvotas robežās</b>	0 EUR
<b>Tirdzniecības pierādījums</b>	Jā. 25 tonnas
<b>Nodrošinājums par importa licenci</b>	30 EUR par 1 000 kg
<b>Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē</b>	Importa licences pieteikuma un importa licences 8. ailē norāda valsts nosaukumu "Vjetnama" un lodziņā "jā" ieviek krustiņu

<b>Licences derīguma termiņš</b>	Saskaņā ar šīs regulas 13. pantu
<b>Licences nododamība</b>	Jā
<b>References daudzums</b>	Nav
<b>Uzņēmēja reģistrācija LORI datubāzē</b>	Nē
<b>Īpaši nosacījumi</b>	Nelobītu rīsu, lobītu rīsu, daļēji slīpētu rīsu un slīpētu rīsu daudzumu pārreķināšanā piemēro Komisijas Regulas (EK) Nr. 1312/2008 1. pantā minētās konversijas likmes
<b>Kārtas numurs</b>	<b>09.4731</b>
<b>Starptautisks nolīgums vai cits tiesību akts</b>	<b>Padomes Lēmums (ES) 2020/753</b> (2020. gada 30. marts) par to, lai noslēgtu Brīvās tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un Vjetnamas Sociālistisko Republiku (OV L 186, 12.6.2020., 1. lpp.).
<b>Tarifa kvotas periods</b>	1. janvāris–31. decembris
<b>Tarifa kvotas apakšperiodi</b>	1. janvāris–31. marts 1. aprīlis–30. jūnijs 1. jūlijs–30. septembris 1. oktobris–31. decembris
<b>Licences pieteikums</b>	Saskaņā ar šīs regulas 6., 7., 8. un 29. pantu
<b>Produkta apraksts</b>	Slīpēti rīsi [izteikti slīpētu rīsu ekvivalentā] šādas smaržīgo rīsu šķirnes: 'Jasmine 85' ST 5 ST 20 'Nang Hoa 9' ('NàngHoa 9') VD 20 RVT OM 4900 OM 5451 'Tai nguyen Cho Dao' ('Tàinguyên Cho Dào')
<b>Izcelsme</b>	Vjetnama
<b>Izcelsmes apliecinājums licences pieteikumā. Ja jā, struktūra, kas pilnvarota to izdot</b>	Nē
<b>Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā</b>	Jā. Laišanai brīvā apgrozībā uzrāda kādu no izcelsmes apliecinājumiem, kas noteikti Brīvās tirdzniecības nolīgumam starp Eiropas Savienību un Vjetnamas Sociālistisko Republiku pievienotā 1. protokola 15. panta 2. punktā. Autentiskuma apliecība, kuras veidne ir noteikta šīs regulas XIV.2. pielikuma "RĪSI" D daļā "Izcelsmes valsts Vjetnama", "Autentiskuma apliecība". Izdevējiestāde: Vjetnamas Lauksaimniecības un lauku attīstības ministrija

<b>Daudzums kilogramos</b>	30 000 000 kg [izteikti slīpētu rīsu ekvivalentā], kas sadalīti šādi: 15 000 000 kg apakšperiodā no 1. janvāra līdz 31. martam; 7 500 000 kg apakšperiodā no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam; 7 500 000 kg apakšperiodā no 1. jūlija līdz 30. septembrim; 0 kg apakšperiodā no 1. oktobra līdz 31. decembrim
<b>KN kodi</b>	1006 10 30 1006 10 50 1006 10 71 1006 10 79 1006 20 11 1006 20 13 1006 20 15 1006 20 17 1006 20 92 1006 20 94 1006 20 96 1006 20 98 1006 30 21 1006 30 23 1006 30 25 1006 30 27 1006 30 42 1006 30 44 1006 30 46 1006 30 48 1006 30 61 1006 30 63 1006 30 65 1006 30 67 1006 30 92 1006 30 94 1006 30 96 1006 30 98
<b>Muitas nodoklis kvotas robežās</b>	0 EUR
<b>Tirdzniecības pierādījums</b>	Jā. 25 tonnas
<b>Nodrošinājums par importa licenci</b>	30 EUR par 1 000 kg
<b>Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē</b>	Importa licences pieteikuma un importa licences 8. ailē norāda valsts nosaukumu "Vjetnama" un lodziņā "jā" ieviekl krustiņus
<b>Licences derīguma termiņš</b>	Saskaņā ar šīs regulas 13. pantu
<b>Licences nododamība</b>	Jā
<b>References daudzums</b>	Nav
<b>Uzņēmēja reģistrācija LORI datubāzē</b>	Nē
<b>Īpaši nosacījumi</b>	Nelobītu rīsu, lobītu rīsu, daļēji slīpētu rīsu un slīpētu rīsu daudzumu pārrēķināšanā piemēro Komisijas Regulas (EK) Nr. 1312/2008 1. pantā minētās konversijas likmes";

- 4) regulas IV pielikuma tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4320, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	20. ailē norāda "Rafinēšanai paredzēts cukurs" un tekstu, kas noteikts šīs regulas XIV.3. pielikuma A daļā. Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	---

- 5) regulas VI pielikuma tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4287, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Ķīnas, Argentīnas un Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	---

- 6) regulas VII pielikuma tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4286, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Ķīnas un Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	---

- 7) regulas VIII pielikumu groza šādi:

- a) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4003, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	--

- b) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4450, ailes "Produkta apraksts" un "Izcelsmes apliecinājums licences pieteikumā" aizstāj ar šādām:

<b>"Produkta apraksts"</b>	Augstas kvalitātes liellopu gaļa bez kauliem, kas atbilst šādai definīcijai: "Atlasīti liellopu gaļas izcirtņi, kuri iegūti no vēršiem, jaunvēršiem vai telēm, kas pēc atšķiršanas barojušies tikai ganībās. Saskaņā ar liemeņu oficiālo klasifikācijas sistēmu, ko izveidojusi Argentīnas Republikas kompetentā iestāde, no vēršiem un smagiem jaunvēršiem iegūtos liemeņus klasificē kā "A", "B" vai "C", no viegliem jaunvēršiem un telēm iegūtos liemeņus klasificē kā "A" vai "B"."
<b>Izcelsmes apliecinājums licences pieteikumā. Ja jā, struktūra, kas pilnvarota to izdot</b>	Jā. Autentiskuma apliecinājums, kuras veidne noteikta šīs regulas XIV pielikumā. Izdevējierīcība: <i>Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca</i> ;

- c) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4002, aili "Produkta apraksts" aizstāj ar šādu:

<b>"Produkta apraksts"</b>	Augstas kvalitātes svaiga, dzesināta vai saldēta liellopu gaļa, kas atbilst šādai definīcijai: "Liemēni vai izcirtņi, kuri iegūti no liellopiem, kas jaunāki par 30 mēnešiem un kam 100 vai vairāk dienu ir izēdināta barība, kurā ir sabalansētas uzturvielas un kurai ir augsta enerģētiskā vērtība, kura sastāv no vismaz 70 % graudu un kuras kopējais svars dienā ir vismaz 20 mārciņu. Liellopu gaļa, kas saskaņā ar USDA (Amerikas Savienoto Valstu Lauksaimniecības departaments) standartiem ir novērtēta kā "choice" vai "prime", automātiski atbilst iepriekšminētajai definīcijai. Gaļa, kas saskaņā ar Kanādas valdības Kanādas Pārtikas inspekcijas aģentūras standartiem ir iekļauta kategorijās "Canada A", "Canada AA", "Canada AAA", "Canada Choice" un "Canada Prime", "A1", "A2", "A3" un "A4", atbilst šai definīcijai";
----------------------------	---

- 8) regulas IX pielikuma tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4595, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	--

- 9) regulas X pielikumu groza šādi:

- a) tabulā, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.4038, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	--

- b) tabulās, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4038 un 09.4170, aili "Produkta apraksts" aizstāj ar šādu:

<b>"Produkta apraksts"</b>	Svaigi, dzesināti vai saldēti garie muguras gabali un šķiņķi bez kauliem, proti: — "bezkaula garie muguras gabali": garie muguras gabali un to izcirtņi, bez filejas, ar zemādas taukiem un ādu vai bez tiem; — šķiņķi un to izcirtņi";
----------------------------	---

- 10) regulas XI pielikuma tabulās, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4401 un 09.4402, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	--

11) regulas XII pielikumu groza šādi:

- a) tabulās, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4067, 09.4068, 09.4069, 09.4070 un 09.4422, aili "Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē" aizstāj ar šādu:

<b>"Īpašas norādes licences pieteikumā un licencē"</b>	Licences 24. ailē iekļauj paziņojumu "Nepiemēro Apvienotās Karalistes izcelsmes produktiem";
--	--

- b) tabulās, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.4410, 09.4411 un 09.4420, ailes "Izcelsmes apliecinājums licences pieteikumā" un "Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā" aizstāj ar šādām:

<b>"Izcelsmes apliecinājums licences pieteikumā. Ja jā, struktūra, kas pilnvarota to izdot"</b>	Nē
<b>Izcelsmes apliecinājums laišanai brīvā apgrozībā</b>	Jā. Saskaņā ar Regulas (ES) 2015/2447 57., 58. un 59. pantu";

12) regulas XIV.2. pielikumam "RĪSI" pievieno šādu D daļu:

**"D DAĻA. Izcelsmes valsts Vjetnama**

**Autentiskuma apliecība**

1 Exporter (Name and full address)	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY for export to the European Union No ORIGINAL issued by (Name and full address of issuing body)
2 Consignee (Name and full address)	
	3 country and place of cultivation
	4 country of destination in EU
	5 Packing 5 kg or less (number of packings)
6 Description of goods	7 Packing between 5 and 20 kg (number of packings)
	8 Net weight (kg) Gross weight (kg)

9 DECLARATION BY EXPORTER The undersigned declares that the information shown above is correct.

Place and date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

10 CERTIFICATION BY THE ISSUING BODY

It is hereby certified that the rice described above is one of the varieties of fragrant rice listed in Annex III of Commission Implementing Regulation (EU) No 2020/761 and that the information shown in this certificate is correct.

Place and date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_ Stamp: \_\_\_\_\_

11 FOR COMPETENT AUTHORITIES IN THE EUROPEAN UNION".



## II PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) 2020/1988 I un II pielikumu groza šādi:

- 1) tabulas, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.0144, 09.0145 un 09.0153, svītro;
- 2) tabulu, kas attiecas uz tarifa kvotu ar kārtas numuru 09.0141, aizstāj ar šādu:

<b>“Kārtas numurs</b>	<b>09.0141</b> – Lobīti rīsi <b>09.0165</b> – Nelobīti rīsi <b>09.0166</b> – Slīpēti rīsi (vidējgraudu vai gargaudu) <b>09.0167</b> – Slīpēti rīsi (apaļgraudu) <b>09.0168</b> – Daļēji slīpēti rīsi (vidējgraudu vai gargaudu) <b>09.0169</b> – Daļēji slīpēti rīsi (apaļgraudu)
<b>Konkrētais juridiskais pamats</b>	Padomes Regula (EK) Nr. 1095/96 (1996. gada 18. jūnijs) par koncesiju īstenošanu, kas iekļautas sarakstā CXL, kas izveidots GATT XXIV.6 sarunu nobeigumā
<b>Produkta apraksts un KN kodi</b>	Lobīti rīsi: 1006 20 Nelobīti rīsi: 1006 10 30 1006 10 50 1006 10 71 1006 10 79 Slīpēti rīsi (vidējgraudu vai gargaudu): 1006 30 63 1006 30 65 1006 30 67 1006 30 94 1006 30 96 1006 30 98 Slīpēti rīsi (apaļgraudu): 1006 30 61 1006 30 92 Daļēji slīpēti rīsi (vidējgraudu vai gargaudu): 1006 30 23 1006 30 25 1006 30 27 1006 30 44 1006 30 46 1006 30 48 Daļēji slīpēti rīsi (apaļgraudu): 1006 30 21 1006 30 42
<b>TARIC kodi</b>	-

<b>Izcelsme</b>	Bangladeša
<b>Daudzums</b>	Ekvivalents 4 000 000 kg lobītu rīsu
<b>Tarifa kvotas periods</b>	1. janvāris–31. decembris
<b>Tarifa kvotas apakšperiodi</b>	Nepiemēro
<b>Izcelsmes apliecinājums</b>	Izcelsmes sertifikāts saskaņā ar šīs regulas 13. pantu
<b>Muitas nodoklis kvotas robežās</b>	Attiecībā uz KN kodiem 1006 10 30, 1006 10 50, 1006 10 71 un 1006 10 79: kopējā muitas tarifā noteiktie muitas nodokļi mīnus 50 % un mīnus vēl 4,34 EUR Attiecībā uz KN kodu 1006 20: saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 183. pantu noteiktais nodoklis mīnus 50 % un mīnus vēl 4,34 EUR Attiecībā uz KN kodu 1006 30: saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 183. pantu noteiktais nodoklis mīnus 16,78 EUR, mīnus vēl 50 % un mīnus vēl 6,52 EUR
<b>Nodrošinājums, kas jāiemaksā saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/1987 2. pantu</b>	Nepiemēro
<b>Īpaši nosacījumi</b>	Saskaņā ar šīs regulas 13. pantu”;

3) tabulu, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.0161 un 09.0162, aizstāj ar šādu:

<b>“Kārtas numurs</b>	<b>09.0161</b> – Neatkaulota <b>09.0162</b> – Atkaulota
<b>Konkrētais juridiskais pamats</b>	Padomes Regula (EK) Nr. 1095/96 (1996. gada 18. jūnijs) par koncesiju īstenošanu, kas iekļautas sarakstā CXL, kas izveidots GATT XXIV.6 sarunu nobeigumā Nolīgums vēstulju apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Austrāliju atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanu Eiropas Savienībai <sup>(1)</sup> , kas noslēgts ar Padomes Lēmumu 2006/106/EK <sup>(2)</sup>
<b>Produkta apraksts un KN kodi</b>	Saldēta liellopu gaļa, kas paredzēta A produktu ražošanai: ex 0202 20 30 (sk. TARIC kodus) ex 0202 30 10 (sk. TARIC kodus) ex 0202 30 50 (sk. TARIC kodus) ex 0202 30 90 (sk. TARIC kodus) ex 0206 29 91 (sk. TARIC kodus) “A produkts”, kas definēts šīs regulas 18. pantā

<b>TARIC kodi</b>	0202 20 30 81 0202 20 30 82 0202 30 10 81 0202 30 10 82 0202 30 50 81 0202 30 50 82 0202 30 90 41 0202 30 90 42 0202 30 90 70 0206 29 91 33 0206 29 91 35 0206 29 91 51 0206 29 91 59
<b>Izcelsme</b>	Visas trešās valstis, izņemot Apvienoto Karalisti
<b>Daudzums</b>	15 443 000 kg neatkaulotas gaļas ekvivalenta
<b>Tarifa kvotas periods</b>	1. jūlijs–30. jūnijs
<b>Tarifa kvotas apakšperiodi</b>	Nepiemēro
<b>Izcelsmes apliecinājums</b>	Nepiemēro
<b>Muitas nodoklis kvotas robežās</b>	20 % <i>ad valorem</i>
<b>Nodrošinājums, kas jāiemaksā saskaņā ar Delegētās regulas (ES) 2020/1987 2. pantu</b>	Attiecībā uz KN kodu ex 0202 20 30: 1 414 EUR par 1 000 kg neto masas Attiecībā uz KN kodu ex 0202 30 10: 2 211 EUR par 1 000 kg neto masas Attiecībā uz KN kodu ex 0202 30 50: 2 211 EUR par 1 000 kg neto masas Attiecībā uz KN kodu ex 0202 30 90: 3 041 EUR par 1 000 kg neto masas Attiecībā uz KN kodu ex 0206 29 91: 3 041 EUR par 1 000 kg neto masas
<b>Īpaši nosacījumi</b>	Saskaņā ar šīs regulas 17. un 19. pantu

(<sup>1</sup>) OV L 47, 17.2.2006., 54. lpp.

(<sup>2</sup>) Padomes Lēmums (2006. gada 30. janvāris), lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Austrāliju atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku, Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanos Eiropas Savienībai (OV L 47, 17.2.2006., 52. lpp.).”;

4) tabulu, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.0163 un 09.0164, aizstāj ar šādu:

<b>“Kārtas numurs</b>	<b>09.0163</b> – Neatkaulota <b>09.0164</b> – Atkaulota
<b>Konkrētais juridiskais pamats</b>	Padomes Regula (EK) Nr. 1095/96 (1996. gada 18. jūnijs) par koncesiju istenošanu, kas iekļautas sarakstā CXL, kas izveidots GATT XXIV.6 sarunu nobeigumā  Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Austrāliju atbilstīgi 1994. gada Vispārējās vienošanās par tarifiem un tirdzniecību (VVTT) XXIV panta 6. punktam un XXVIII pantam par koncesiju izmaiņām grafikos, kas attiecas uz Čehijas Republiku,

	Igaunijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Polijas Republiku, Slovēnijas Republiku un Slovākijas Republiku saistībā ar šo valstu pievienošanu Eiropas Savienībai, kas noslēgts ar Padomes Lēmumu 2006/106/EK
<b>Produkta apraksts un KN kodi</b>	Saldēta liellopu gaļa, kas paredzēta B produktu ražošanai: ex 0202 20 30 (sk. TARIC kodus) ex 0202 30 10 (sk. TARIC kodus) ex 0202 30 50 (sk. TARIC kodus) ex 0202 30 90 (sk. TARIC kodus) ex 0206 29 91 (sk. TARIC kodus) "B produkts", kas definēts šīs regulas 18. pantā
<b>TARIC kodi</b>	0202 20 30 83 0202 20 30 84 0202 30 10 83 0202 30 10 84 0202 30 50 83 0202 30 50 84 0202 30 90 43 0202 30 90 44 0202 30 90 75 0206 29 91 37 0206 29 91 38 0206 29 91 61 0206 29 91 69
<b>Izcelsme</b>	Visas trešās valstis, izņemot Apvienoto Karalisti
<b>Daudzums</b>	4 233 000 kg neatkaulotas gaļas ekvivalenta
<b>Tarifa kvotas periods</b>	1. jūlijs–30. jūnijs
<b>Tarifa kvotas apakšperiodi</b>	Nepiemēro
<b>Izcelsmes apliecinājums</b>	Nepiemēro
<b>Muitas nodoklis kvotas robežās</b>	Attiecībā uz KN kodu ex 0202 20 30: 20 % + 994,5 EUR par 1 000 kg (neto) Attiecībā uz KN kodu ex 0202 30 10: 20 % + 1 554,3 EUR par 1 000 kg (neto) Attiecībā uz KN kodu ex 0202 30 50: 20 % + 1 554,3 EUR par 1 000 kg (neto) Attiecībā uz KN kodu ex 0202 30 90: 20 % + 2 138,4 EUR par 1 000 kg (neto) Attiecībā uz KN kodu ex 0206 29 91: 20 % + 2 138,4 EUR par 1 000 kg (neto)
<b>Nodrošinājums, kas jāiemaksā saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/1987 2. pantu</b>	Attiecībā uz KN kodu ex 0202 20 30: 420 EUR par 1 000 kg neto masas Attiecībā uz KN kodu ex 0202 30 10: 657 EUR par 1 000 kg neto masas Attiecībā uz KN kodu ex 0202 30 50: 657 EUR par 1 000 kg neto masas Attiecībā uz KN kodu ex 0202 30 90: 903 EUR par 1 000 kg neto masas

	Attiecībā uz KN kodu ex 0206 29 91: 903 EUR par 1 000 kg neto masas
<b>Īpaši nosacījumi</b>	Saskaņā ar šīs regulas 17. un 19. pantu”;

5) tabulu, kas attiecas uz tarifa kvotām ar kārtas numuriem 09.0159 un 09.0160, aizstāj ar šādu:

<b>“Kārtas numurs</b>	<b>09.0159</b> – Sviests <b>09.0160</b> – Citi piena tauki
<b>Konkrētais juridiskais pamats</b>	Padomes Regula (EK) Nr. 1095/96 (1996. gada 18. jūnijs) par koncesiju īstenošanu, kas iekļautas sarakstā CXL, kas izveidots GATT XXIV.6 sarunu nobeigumā
<b>Produkta apraksts un KN kodi</b>	Sviests un citi piena tauki:  0405 10 0405 90
<b>TARIC kodi</b>	-
<b>Izcelsme</b>	Visas trešās valstis, izņemot Apvienoto Karalisti
<b>Daudzums</b>	11 360 000 kg sviesta ekvivalentā, kas sadalīts šādi: 5 680 000 kg katrā apakšperiodā
<b>Tarifa kvotas periods</b>	1. jūlijs–30. jūnijs
<b>Tarifa kvotas apakšperiodi</b>	1. jūlijs–31. decembris 1. janvāris–30. jūnijs
<b>Izcelsmes apliecinājums</b>	Nepiemēro
<b>Muitas nodoklis kvotas robežās</b>	94,80 EUR par 100 kg neto masas
<b>Nodrošinājums, kas jāiemaksā saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/1987 2. pantu</b>	Nepiemēro
<b>Īpaši nosacījumi</b>	Attiecībā uz KN kodu 0405 90: 1 kg produkta = 1,22 kg sviesta Saskaņā ar šīs regulas 29. pantu”;

6) regulas II pielikuma B daļas virsrakstu aizstāj ar šādu:

“B. **Tarifa kvotas ar kārtas numuriem 09.0141, 09.0165, 09.0166, 09.0167, 09.0168 un 09.0169**”.